

Sur l'Annexe A.

M. Lesage propose:

Que l'Annexe A, Partie I, soit modifiée en y insérant les mots *Commission de contrôle de l'énergie atomique*, et que l'Annexe A, Partie IV, soit modifiée en rayant les mots "Commission de contrôle de l'énergie atomique".

Après discussion, la proposition est mise aux voix, et lesdits amendements sont adoptés.

L'Annexe A, ainsi modifiée, est étudiée puis adoptée.

Le Titre est étudié puis adopté, et le président ordonne qu'il soit fait rapport du bill et de ses amendements à la Chambre.

A 4 h. 45 du soir, le Comité entreprend à huis clos l'étude de son rapport à la Chambre.

(La séance suspendue à 6 heures du soir est reprise à 8 h. 30 du soir.)

SÉANCE DU SOIR

Le Comité, siégeant à huis clos, reprend à 8 h. 30 ses délibérations sous la présidence de M. Cleaver.

Présents: MM. Ashbourne, Bennett, Brooks, Cannon, Dumas, Fleming, Fraser, Fulford, Harkness, Hellyer, Leduc, Lesage, Macdonnell (*Greenwood*), McIlraith, Quelch, Richard (*Ottawa-Est*), Riley.

Le président soumet un avant-projet du rapport sur le bill n° 334, Loi pourvoyant à la pension des employés du service public du Canada.

Après une discussion prolongée, l'avant-projet de rapport est adopté à l'unanimité.

(A 10 heures du soir, le Comité s'ajourne au vendredi 24 avril 1953, à 11 h. 30 du matin.)

Le secrétaire du Comité,
R. J. GRATRIX.